

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 24 (1994)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

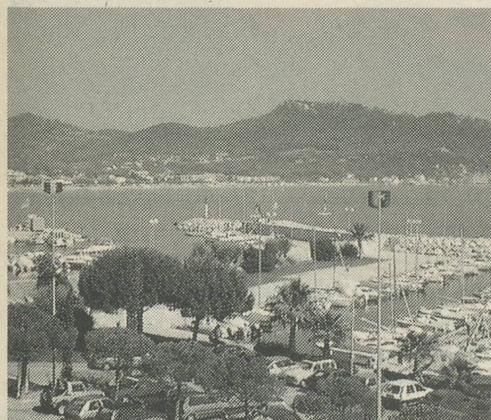
**Un de nos succès:  
Saint-Cyr-sur-Mer  
du 27 septembre au 7 octobre**

Depuis plusieurs années, nos lecteurs passent de lumineuses vacances à Saint-Cyr-Les Lecques, sympathique petit port situé entre Bandol et Toulon, sur la magnifique côte varoise. Le Grand-Hôtel des Lecques\*\*\* leur offre un confort très étudié et une excellente table. Une piscine toute neuve est à disposition à la porte de l'hôtel, lui-même situé dans un merveilleux parc fleuri de 3 hectares. La vue est étendue sur la Méditerranée et les plages de sable sont à proximité immédiate du parc.

Saint-Cyr-Les Lecques, localité colorée et vivante, offre de nombreuses possibilités d'excursions. La promenade du bord de mer et ses bistrots et glaciers sont très appréciés.

Séjour en pension complète avec vin de table. Chambres à deux lits ou individuelles avec bains/WC privés. Vue mer ou pinède. Pendant le séjour, deux excursions sont offertes.

Voyage en car grand confort de Lausanne/Genève à Saint-Cyr par la vallée du Rhône. Repas de midi à l'aller et au retour à l'Hôtel Seyvet, Valence.



**Le Nouveau Port de St-Cyr-sur-Mer.**

**Prix du séjour:** Fr. 1595.- par personne en chambre deux lits. Supplément chambre un lit Fr. 400.-.

Un séjour balnéaire reposant dans une des plus belles régions du Midi de la France. Délai d'inscription: 15 juillet 1994.

**Quelques places sont encore disponibles pour les destinations suivantes:**

**Trois fleuves, six jours  
du 26 au 31 juillet**

Une merveilleuse croisière sur le Rhin, le Neckar et la Moselle; six jours de

# DES VACANCES À SAINT-CYR

**Voyages  
«Aînés-  
générations»**

navigation, d'escales pleines de charme, de découvertes, de visites commentées. Le bateau, le MS «Sainte-Odile» de la compagnie française Alsace-Croisières, est confortable et aménagé avec goût. La nourriture y est excellente.

Voyage en car de Lausanne à Strasbourg, lieu de départ de la croisière qui permettra de visiter notamment Heidelberg, après avoir franchi les deux plus grandes écluses du Rhin: Neckargemünd, Neckarsteinach. Rüdesheim, le vieux Coblenz, Cochem, le Rhin romantique... Châteaux, musées, guinguettes, dégustations, etc. Voyage en pension complète. Animation musicale à bord.

**Prix:** Fr. 1175.- par personne (supplément pont Lorelei Fr. 50.-; supplément cabine un lit Fr. 200.-). Ce prix comprend le voyage en car à Strasbourg et retour, la croisière, la pension complète, les visites et excursions selon le programme, la présence d'un guide au départ de Suisse et une documentation.

## **Iles de Bendor et des Embiez du 19 au 29 juin**

Deux îles de rêve face au littoral varois accueillent nos voyageurs dans le confort de leurs hôtels, le Soukana\*\*\* à Bendor, et l'Hôtel Hélios\*\*\* aux Embiez, dans

une nature idyllique, pittoresque, fleurie, offrant toutes les séductions désirables. Criques sablonneuses, plages, piscines alimentées d'eau de mer, sports variés (vélo nature, pétanque, jogging, tir à l'arc...), animation quotidienne, danse, jeux, concours. Deux excursions offertes.

Bendor est à cinq minutes de bateau de Bandol et Les Embiez à treize minutes du petit port du Brusc.

Voyage en car de luxe de Lausanne/Genève à Bandol, transfert de Bendor aux Embiez en bateau confortable, puis voyage de retour en Suisse romande en car. Repas de midi à l'aller et au retour à l'Hôtel Seyvet, Valence.

**Prix du séjour** en pension complète, vin de table compris: Fr. 1595.- par personne en chambre deux lits (supplément balcon Fr. 50.-; supplément chambre un lit: Fr. 400.-).

Un des séjours vedettes d'«Aînés-générations».

### **Bulletin d'inscription**

*Je m'inscris/Nous nous inscrivons*

**Saint-Cyr-sur-Mer**

**Bendor  
et Les Embiez**

**Les 3 fleuves**

Nom \_\_\_\_\_ NP/Loc. \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_ Rue \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

**Bulletin à remplir, signer et envoyer à Wagonlit-Travel, Gare CFF,  
1003 Lausanne, tél. 021/320 72 08.  
Programmes détaillés sur demande à la même adresse.**